

# Fabricante acelera su alcance internacional en 30 mercados clave

---

Caso práctico de manufactura

motionpoint

# El desafío

---

Este fabricante B2B global, con oficinas en más de 150 países, se fijó el objetivo estratégico de prestar un mejor servicio a su cartera de clientes a nivel mundial y a su equipo de campo global en línea. Sin embargo, su sitio web corporativo estaba principalmente en inglés y no tenía la capacidad para entregar contenido específico de cada país y región, lo que representaba un gran obstáculo.

Además, tras muchas adquisiciones, la empresa se encontró con más de 60 sitios web dispares que competían los unos con los otros, lo que creaba confusión y aumentaba los costos. **Se estaba prestando servicios a algunos mercados locales, pero el contenido en muchos de ellos estaba estancado y le faltaba transmitir la imagen de marca y el mensaje más actual de la empresa.**

“ **MotionPoint nos ofreció una solución integral, rápida, económica y sencilla, para lanzar y gestionar rápida y exitosamente sitios web en nuevos mercados** ”

Gerente sénior,  
marketing interactivo,  
fabricante global

El sitio web de la empresa mostraba varias de las marcas principales de la empresa. Conforme el sitio web se lanzó a nuevos mercados en nuevos idiomas, los sitios traducidos y localizados necesitaban presentar información crítica y una experiencia de marca convincente.

El reducido equipo de marketing digital de la empresa necesitaba lanzar, de manera rápida y rentable, el nuevo sitio web corporativo en 30 mercados clave, sin contar con recursos internos adicionales. También necesitaba una solución que se integrase con precisión y forma impecable en su sistema administrador de contenidos de Sitecore (CMS).



# La solución

---

El equipo de marketing digital de la empresa realizó un análisis profundo y completo de las opciones. Estas incluían aumentar los recursos de marketing internos para administrar y traducir el contenido del sitio web, administrar las traducciones en Sitecore utilizando recursos regionales y utilizar tecnología y servicios de traducción basados en la nube, es decir, MotionPoint.

Como resultado del análisis, la empresa seleccionó a MotionPoint como socio estratégico para esta gran iniciativa.

MotionPoint consiguió ganarse la confianza de este cliente porque demostró contar con la solución más rápida y rentable. MotionPoint también requería de unos recursos internos mínimos y era capaz de proporcionar optimizaciones de sitios web en los mercados locales que las soluciones de la competencia no ofrecían. Una de las soluciones de optimización incluía EasyLink, una tecnología de MotionPoint que determina las preferencias del usuario como el idioma, el país y la moneda, y da la bienvenida a los visitantes que acceden por primera vez para mejorar su experiencia en el sitio usando una configuración basada en las preferencias de la mayoría. Ninguna otra solución era capaz de escalar al número de mercados necesario de forma tan rápida o rentable como la solución de MotionPoint.

“ MotionPoint se ha convertido en más que un proveedor para nosotros. Es un socio de confianza a quien le consultamos cualquier cosa relacionada con la traducción de sitios web. ”

Gerente sénior, marketing interactivo

# Resultado

---

La iniciativa comenzó en la primavera de 2016 con la ambición de lanzar el sitio web de la empresa en 30 mercados clave. El proyecto va por buen camino y los primeros 11 sitios (China, Corea, Japón, Alemania, Italia, Francia, España, Suiza, Austria, México y Brasil) estarán funcionando según lo programado.

La plataforma de globalización de MotionPoint trabajó sin interrupciones con el CMS Sitecore del fabricante para administrar una memoria de traducción y un flujo de trabajo de traducción en contexto. MotionPoint también implementó una optimización para motores de búsqueda y soluciones analíticas para atraer, captar y convertir a visitantes de los sitios web en cada uno de los mercados. La solución completa garantiza que la empresa proporciona una experiencia de cliente en línea que es consistente a nivel global y relevante a nivel local.



Con MotionPoint, la empresa cuenta con una plataforma integral con procesos y procedimientos sencillos para crear y poner en funcionamiento sitios web en nuevos mercados de manera rápida y rentable. También cuenta con un socio estratégico comprometido en una relación continua y en constante evolución para ayudar al fabricante a prestar servicios a sus equipos de campo en todo el mundo y a su amplia cartera de clientes en línea.

## Beneficios clave

- ✓ El contenido de relevancia local pero a la vez consistente a nivel global mejora la experiencia del usuario (30 sitios en 2017)
- ✓ Mayor velocidad de comercialización y menores costos para lanzar sitios de nuevos países
- ✓ El sistema de memorias de traducción reduce los costos de traducción
- ✓ Funciona bien con CMS Sitecore, lo que optimiza la administración de proyectos de traducción
- ✓ La optimización para motores de búsqueda y las soluciones analíticas atraen, captan y convierten a los visitantes
- ✓ Mantenimiento continuo sencillo y una plataforma sólida para el crecimiento futuro

---

Con MotionPoint, la empresa cuenta con una plataforma integral con procesos y procedimientos sencillos para crear y poner en funcionamiento sitios web en nuevos mercados de manera rápida y rentable.

---



## **MotionPoint Corporation**

info@motionpoint.com

www.motionpoint.com

### **Estados Unidos**

Lyons Technology Center

4661 Johnson Road

Coconut Creek, FL 33073

+1.954.421.0890

### **Europa**

Regus Cibeles

Calle de Alcalá 61, Sala 323

28014 Madrid

+34.917.944.707